

Wychodzi w sobotę każdego tygodnia w objętości jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 złr. półrocznie 2 złr. w. a. w Państwie austriackiem.

W Rosyi rocznie 5 rubli sr. w W. Ks. Poznańskiem 3 talary

Skład główny w Krakowie u Friedleina, w Warszawie u Gebethnera i Wolffa, w Poznaniu u Żupańskiego.

# ROLNIK

TYGODNIK  
DLA GOSPODARZY WIEJSKICH

ORGAN URZĘDOWY

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

Pod redakcją:

PROF. W. JYCKIEGO.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA“: Ulica Cłowa l. 3  
Skład główny w księgarni Gubrynowicza i Schmidta przy placu katedralnym.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct. od wiersza drobnym drukiem. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego liczy się połowę ceny.

Manuskrypta nieumieszczone nie zwracają się. Reklamacye względnie się tylko do wyjścia numeru następnego.

**TREŚĆ:** T. Rylski: Sprawozdanie z działu narzędzi i machin rolniczych na wystawie w Czerniowcach. (Dokończenie). — Walne zgrómadzenie c. k. galic. Towarzystwa gospodarskiego z d. 23 września 1886. (Ciąg dalszy). — Wiadomości bieżące i rozmaitości. — Ogłoszenia.

## SPRAWOZDANIE

### z działu narzędzi i machin rolniczych na wystawie w Czerniowcach 1886.

(Dokończenie).

W ostatnich czasach rozpowszechnia się użycie tak zwanych podwójnie czyszczących sortowników pomiędzy rolnikami, mniejsze jednak maszyny tego gatunku dawniejszej konstrukcyi nie zawsze zadawalniają, szczególnie, gdy zboże niezczyszczone jest chwastami o ziarnie okrągłym i podługowatym. — Niedokładne działanie w takim razie spowodowane jest za małą powierzchnią cylindra żłobionego, jakoteż sita oddzielającego podłużne ziarna chwastów. Temu to ma zapobiedz ulepszony sortownik podwójnie czyszczący, wystawiony przez Clayton'a (patent Hejd'a); składa on się z krótkiego, ale o znacznej średnicy cylindra żłobionego otoczonego w całej długości blaszanym sitem cylindrycznym o różnych otworach. Ziarno przeszedłszy przez żłobiony cylinder (gdzie okrągłe ziarna oddzielone zostaną) dostaje się do cylindra sitowego, którego powierzchnia w przeciwną stronę pochylona, zmusza zboże do ruchu przeciwnego, jaki był w żłobionym cylindrze wykonywany; na tem sicie oddzielone zostają ziarna podłużne chwastów, proch i t. d. a prócz tego częściowo rozdzielone zboże ze względu na wielkość ziarna.\*)

Przy dużym młynku do czyszczenia zboża Nr. 5 wystawił Clayton mechaniczny przyrząd do czerpania wyczyszczonego ziarna i wysypywania do worków; jest to mały,

\*) O działaniu tego sortownika nie miałem sposobności przekonać się.

prawie pionowo ustawiony elewator z czerpakami poruszany pasem bez końca z osi wialni.

Chociaż nie zupełnie nowy, jednak oryginalny pomysł widzimy w konstrukcyi młynka Koch'a do czyszczenia zrosniętego ziarna. Ostatnie dostaje się z kosza pomiędzy dwa obracające się wałki, z których jeden jest blachą obity, drugi zaś drewniany, tępymi ząbkami opatrzone. Osie tych wałków dadzą się przybliżać lub oddalać od siebie, i tu następuje oddzielenie kielków od ziarna, z pomiędzy tych wałków zesypuje się zboże na przyrządy czyszczące tj. przetaki i sita, gdzie prąd powietrza z wialni działa.

Pomiędzy maszynami firmy Clayton'a wystawiona była żniwiarka z wiązaczem zboża wyrobu A. Harris, syn i sp. Brantford, Canada. Tak jak wszystkie maszyny tego rodzaju jest i ta bardzo skomplikowana, odznacza się tylko tem, że wiąże sznurkiem i że do wyrobu przeważnej liczby części składowych użyto stali, przezco powiększona trwałość, a zmniejszona jest waga maszyny. Żniwiarka Harris'a próbowana była tego roku w szkole rolniczej w Czerniowcach z dobrym skutkiem.

Fabryka angielska Marshall syn i sp. wystawiła młóciarnię z lokomobilą i przyrządem do opalania słomą o sile 10 par koni — ulepszenia w konstrukcyi tych maszyn opisane już były w „Rolniku“ dla tego je tu opuszczam. Próby w Czerniowcach robione sprawdziły wartość poprawek w konstrukcyi, o ile takie niedokładne próby mogą o czemś przekonać.

K. Drössler z Neutitschein, fabryka maszyn roln. wystawiła liczny zbiór narzędzi i maszyn mniejszych, pomiędzy którymi niektóre nowe konstrukcyje zwracały uwagę rolników, a mianowicie:

Kierat jednokonny łańcuchowy systemu pasa bez końca, urządzenie w ten sposób, że na osi głównej osadzona jest duża o średnicy 2 metrów tarcza żelazna pozioma, na którą działa siła pociągowa za pomocą dyszla, z tej tarczy przeniesiony jest ruch na tarczę mniejszą poziomą zapomocą

łańcucha bez końca; na osi pionowej nad tą tarczą jest popędowe koło stożkowe, zazębiające się w takiż tryb na osi poziomej, na końcu drugim tej osi jest zwykła tarcza pasowa, z której pasem przeniesiony jest ruch na maszynę pracy. Ostatnia tarcza pasowa z osią daje się poruszać w półkole, tak, że przeniesienie ruchu na maszyny pracujące może nastąpić w różnych kierunkach bez zmiany w ustawieniu kieratu. Urządzenie takie przedstawiałoby wiele dogodności, gdyby nie było wiele wątpliwości co do pewności działania, opartych na zasadach teorii, kierat bowiem wypróbowany nie został. Przedewszystkiem przy dzisiejszej konstrukcyi tarcz, łańcuch po dłuższem użyciu będzie się ześlizgiwał, ostro- lub rozwartokątowe przeniesienie ruchu pomiędzy pierwszą i drugą transmisyą jest dla trwałości kieratu niekorzystne. Prócz tego ilość obrotów (najwięcej 600 na minutę.) jest dla młóczarni sztyftowej za małą.

Cena tego kieratu z młóczarnią jednokonną i przetrząsaczem bajecznie niska, wynosi bowiem kwotę 160 zł.

Ręczna młóczarnia sztyftowa bez trybów i kół zazębianych, urządzona w ten sposób, że koło zapędowe jest zarazem pasowem i za pośrednictwem sznura konopnego przenosi ruch na os' bębna, na której jest mała tarcza pasowa. Z powodu wielkiej różnicy średnic tarcz pasowych i bliskości osi tychże pewne i dobre działanie jest niemożliwe pomimo przyrządu do naprężenia sznura bez końca; dziwić się tylko można, że niby fachowi ludzie mogą coś takiego budować, a władzy, że je patentuje, tem bardziej, że zasadniczo nie jest to nic innego, jak znany swego czasu motor „Reczyńskiego“, tylko, że ten ostatni był znacznie lepiej urządzony. —

Za praktyczną poprawkę uważamy przy mniejszych młóczarniach sztyftowych urządzenie obudowania z klepiskiem (kosza), które po odśrubowaniu dwóch śrub daje się na zawiasach podnosić, przezco przystęp do przyrządu młóczącego jest łatwy i wygodny,

Tarko do omłotu koniczu zastosowane do zwykłych młóczarni nie da się bez dłuższych prób ocenić co do wartości. —

Nakoniec wspomnieć należy o niefortunnym pomysle Drössler'a ulepszenia młynka polskiego przez dodanie przetaków. — W ogóle wyroby tej fabryki odznaczają się wprawdzie niskimi cenami, ale także lichym materiałem i niedbałem wykonaniem.

R. Sack'a znane siewniki i pługi tak oryginalne jakoteż naśladowane były w licznych odmianach wystawione.

Nowe ulepszenia przy pługach oryginalnych były już opisane w „Rolniku“, dlatego je tu pomijam; wspominam tylko, że nowy przyrząd sprężynowy zastosowany do kołownicy pługa uniwersalnego, dodaje fabryka na żądanie do siewnika rzędowego, co ma zapobiegać nieregularnemu wysiewaniu ziarna, spowodowanemu przez szarpanie siły pociągowej. Również prowadzenie siewnika w prostej linii jest przez ten przyrząd ułatwione.

Fabryka angielska Robey et Comp. przedstawiła młóczarnię złożoną wraz z lokomobilą. Młóczarnia bardzo sta-

rannie i pretensjonalnie wyrobiona (widocznie na wystawę) odznacza się tem, że ramy obudowania są z kutego kątownego żelaza, nie jestto zresztą nowy pomysł i bardzo wiele już o nim rozprawiano bez ostatecznego rezultatu praktycznego

Umrath i sp. z Pragi zestawiała liczny zbiór narzędzi i maszyn rolniczych odznaczający się nie tyle wyrobem, ile niskimi cenami. Pomiędzy siewkami różnej wielkości zwracała uwagę siewka do cięcia 17 gatunków siewki, jakoteż siewka kombinowana ze śrutownikiem. Ostatnia urządzona jest w ten sposób, że na boku skrzynki siewki osadzony jest mały walcowy śrutownik; obracając koło zapędowe w jedną stronę, działa siewka, obracając go w przeciwną działa śrutownik, równocześnie siewka przestaje funkcjonować.

Lokomobila Umrath'a o sile 3 koni parowych odznacza się tem, że działać może o prężności pary aż 5 atmosfer, a więc kocioł wytrzymał próbę ciśnienia 10 atmosfer.

Redinger S. z Czerniowiec okazał oryginalny pług zwany Anglo-Bułgarian; jest to pług w korpusie zbliżony do konstrukcyi pługa Ransomes et Sims — ale drewniany grządziel łamany z łańcuchami podobnymi, jak przy pługu Wanzleben ma uczynić ten pług samochodem.

T. Bredt z Otyunii — wystawił swego wyrobu młóczarnie sztyftowe ręczne i jednokonne, kierat podług Pinet'a, siewki, sortowniki podług Mayer'a, młynki i t. d. — przedewszystkiem życzyć trzeba tej firmie, aby dołożyła więcej staranności tak co do doboru materiału, jakoteż wykonania technicznego przy budowie maszyn rolniczych; a z pewnością może rozszerzyć odbyt tychże na Wschód (tj. Bukowinę). Również byłoby do życzenia, żeby fabryka porzuciła niefortunne poprawki, które widzieliśmy na wystawie, n. p. dodawanie przetaków do młynka polskiego.

Tak zwane koleje gospodarskie używane szczególnie do przewozu znaczniejszych ciężarów, rozpowszechniają się coraz więcej za granicą — tam też starają się o wydoskonalenie tychże tak pod względem doboru materiału do wyrobu, jakoteż najpraktyczniejszej konstrukcyi szyn, zwrotnic i wózków rozmaitej konstrukcyi. Jest do przewidzenia, że i nasi rolnicy będą niezadługo korzystać więcej z tego środka przewozowego, którego użyteczność jest ogólnie uznana i tylko wysoka cena trochę rolników odstrasza. Na wystawie w Czerniowcach koleje gosp. wystawione były przez dwie firmy, jedną węgierską Junker i Gaertner (z Budapesztu — Chris:ofplatz 6) i Koppel Ar. z Berlina. Wyrób pierwszej firmy odznacza się starannością, a konstrukcyja dobra i ułatwiająca ułożenie lub przełożenie toru. Zwrotnice ruchome tj. w dowolnych miejscach do ułożenia powinny być praktyczne, a zastosowanie stali Bessemer'a do wyrobu szyn na znaczne zwiększenie trwałości wpłynie. Szyny można układać na drewnianych, z miękkiego drzewa zrobionych progach, które dobrze ułożone dają dostateczną podstawę do przewozu znacznych ciężarów i większego obciążenia wózków.

Wózki z drewnianymi ramami są w ten sposób zbudowane, że przez odejmowanie jednych, a zakładanie innych

części składowych, wózek może być użyty do przewozu różnych ciężarów jak np. ziemi, cegieł, buraków, worków ze zbożem, drzewa rąbanego, kłoców i td.

Koszta wysokie nabycia wózków, można zmniejszyć, sprowadzając z fabryki tylko pojedynczo wózki na wzory i niektóre części składowe jak kółka, osady osi; a dobry cieśla i kowal podług wzorów wózki takie znacznie taniej wykonać mogą.

Kolej gospodarska firmy A. Koppel wyrobiona jest w całości i szczegółach starannie, przedstawiając jednak dla naszych stosunków tę niepraktyczną stronę, że cała konstrukcja jest żelazna, a więc np. progi pod szyny z walcowanego żelaza, ramy i podstawy wózków całe żelazne itp. Taka budowa kolei będzie może odpowiedniejsza do użycia przy budowie kolei parowych, w wielkim przemyśle, ale dla celów gospodarskich u nas przedstawia znaczne niedogodności. — Konstrukcyę wózków wykończył Koppel bardzo starannie, przedstawił nawet tresnę tj. wózek na trzech kołach z jednym siedzeniem, poruszany przez jadącego dźwignią — ładna zabawka.

Komisowy dom Adolfa Schwarza z Czerniowic wystawił w osobnym pawilonie wyroby ze stali styryjskiej z fabryki J. E. Bleckman'a w Mürzzuschlag (Styrya). Były tam rydle, motyki, siekiery, szufle, części składowe pługów, jak, lemiesz, trzusa itd. — wszystko ze słynnej wybornej stali — dziwić się tylko trzeba, że tak mało wyroby te u nas rozchodzą się, a wiele podobnych wyrobów aż z Ameryki sprowadzamy, płacąc wysoki koszt przewozu i cła ochronnego.

Już z tego rozpatrzenia wystawy narzędzi i machin rolniczych na wystawie czerniowieckiej okazuje się, że jeżeli wyroby nasze krajowe w tym dziale pozostawiają wiele do życzenia, to Bukowina pod tym względem stoi znacznie niżej, nie ma bowiem żadnej fabryki, żałować więc należy, że wyroby nasze nie były tam reprezentowane; — sądząc, że przy pewnych staraniach nasi fabrykanci mogliby tam znaleźć miejsce odbytu.

Prof. T. Ryłski.

## Walne Zgromadzenie

*c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego*

z dnia 23. września 1886 r.

(Ciąg dalszy).

### Posiedzenie drugie.

Początek o godzinie 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> po południu.

Przew. ks. Sapięha. W sprawie **przejęcia kolei transwersalnej pod zarząd kolei Karola Ludwika**, co do której są tylko pogłoski, zapowiedział p. Gniewosz **interpelacyę**, a nadto zapisali się pp. Gross i Hausner do głosu. P. Gniewosz ma głos.

P. Włodzimierz Gniewosz. Nowa klęska grozi naszemu krajowi i trzeba jej z całą energią zawczasu zapobiedz. Oto wiadomo panom z dzienników, iż kolej Karola Ludwika wniosła do Ministerium projekt połączenia administracyi kolei transwersalnej z koleją własną.

Połączenie takie administracyi, czyli zwiniecie własnego zarządu kolei państwowej i oddanie jej kolei Karola Ludwika znaczy tworzenie monopolu dla oddania kraju pałaskę tejże. Daremnie kraj tyle lat o zniżenie taryf na kolei Karola Ludwika walczył — gdy nareszcie Rząd kolej transwersalną budować zaczął, kraj wedle swoich materialnych stosunków ogromną ofiarę poniósł, przyczyniając się tak znaczną kwotą do tejże budowy, aby przez utworzenie linii konkurencyjnej wyzwolić się z monopolu kolei Karola Ludwika. W obec tego byłoby przyjęcie projektu połączenia administracyi obu kolei rozmyślnym zamiarem niszczenia naszego kraju przez wysokie taryfy kolei Karola Ludwika, którebył też kolej w interesie swoich linii i aa kolei transwersalnej zaprowadzić mogła. Cały ten projekt i myśl wykacza przeciw rozpoczętemu już upaństwowieniu wszystkich koleji, na co już Państwo tak wielkie ofiary poniosło. Mamy prawo żądać zatem aby i kolej Karola Ludwika, gdy wkrótce jej przywilej się kończy, także pod zarząd państwowy przeszła — a nie przeciwnie. Mamy wprowadzić o zdolnościach i charakterze p. Ministra handlu jak najlepsze wyobrażenie — że tylko interes kraju, a tem samem i Państwa uwzględniać będzie — ale w obec rozlicznych czynników, które w razach takich rozstrzygają, mogą najlepsze intencye p. Ministra upaść.

Dla tego zapytuję Sz. Komitet Towarzystwa gospodarskiego, co mu w tej sprawie wiadomo i czy nie chciałby swoim wpływem jako reprezentant rolników wywrzeć nacisku na naszą delegacyę i c. k. Rząd, aby tym sposobem rachunkom kolei Karola Ludwika zapobiedz.

P. Gross. Szanowny mowca poprzedni wyliczył powody, dla których oddanie kolei państwowych w zarząd kolei Karola Ludwika byłoby nadzwyczajnie dla nas szkodliwym. W tym względzie mało mam do dodania. Zapytuje szan mowca, jak się Komitet w obec tej kwestyi zachowa. Komitet był o tem powiadomiony, jednak zapóźno, bo wtedy, kiedy już nie było żadnej naszej reprezentacyi w Wiedniu. Zdawało się nam, że każde wprost do Wiednia wystosowane podanie byłoby bez skutku. Nieda się bowiem zaprzeczyć, że za projektem przemawiają w pierwszym rzędzie finansowe stosunki państwa, a naprzód pan minister finansów. Kolej Karola Ludwika proponując fuzyę musiała postawić takie warunki, któreby rządowi czy to umniejszyły pewne dopłaty do zarządu kolei Karola Ludwika czy umniejszyły wydatki na kolej państwową. Udawać się więc do p. ministra finansów w tym względzie nie było po co. Nadto byłoby przeciw nam rezonowanie ministerstwa wojny, który w jednolitej administracyi kolejowej widzi ułatwienie ruchu wojsk. Jeżeli do tego dodamy wpływ akcjonariuszów kolei Karola Ludwika, którzy są bodźcem finansowym, zdawać się nam musiało, że wszelkie kroki nasze w Wiedniu będą daremne.

Jednak z drugiej strony nie zapoznał Komitet bynajmniej, że jest jego obowiązkiem zastępstwo interesów rolniczych w tej sprawie podjąć, i że będzie to mógł uczynić za pośrednictwem delegacji naszej. Teraz nadeszła pora, w której Komitet chętnie wystąpi z żądaniem odpowiadającym interesowi kraju.

Słusznie podniósł Szan. mowca, że fuzja daje kolei Karola Ludwika możność dowolności w stanowieniu taryf, a powtórę przesądza sprawę upaństwowienia tej kolei, które po latach 4 ma nastąpić. Otóż imieniem Komitetu mogę zapewnić, że Komitet poparty przez Wasze uznania tem chętniej przystąpi do najsilniejszego oporu przeciw szkodliwym dla kraju intencjom.

P. Hausner. Niech mi wolno będzie do słów szan. wiceprezesa Grossa dodać wiadomość, która zapewne przez szan. Zgromadzenie z zadowoleniem przyjętą będzie. Rzecz ta tak groźna nie tylko w łonie Komitetu Towarzystwa gospodarskiego była poruszoną, ale była poruszoną w Zebraniu, gdzie nie tylko reprezentanci rolnictwa byli obecni, ale i reprezentanci innych warstw społecznych. Jako delegat komitetu Towarzystwa gospodarskiego brałem udział w ankiecie, która się odbyła w zbie handlowej lwowskiej. Ankieta odbyła się na wezwanie ministerstwa handlu w sprawie odnowienia traktatu handlowego z Niemcami i Włochami, byli zaś w niej reprezentanci rolnictwa, handlu i przemysłu. Po wyczerpaniu głównego przedmiotu, w którym okazała się jednomyślność, poruszono sprawę zamierzonej fuzji kolejowej, i okazało się, że co do punktu wyjścia, sposobu widzenia i zamierzonych kroków była znowu jednomyślność. Było to objawem bardzo pożądanym, tem bardziej, że wobec niekorzystnych widoków w tej ważnej sprawie ekonomicznej rolnictwo, handel i przemysł poszły ręką w rękę.

Przypomnijmy sobie historję upaństwowienia kolei. Gdy ten system został zainaugurowany, to cóż nas skłoniło, co naszych reprezentantów, do podania ręki temu systemowi? Stan rzeczy był taki, że pomimo smutnego doświadczenia z koleją południową (obecnie Staatsbahngesellschaft), pomimo małej ufności jaką pokładaliśmy w sposób upaństwowienia — system ów przyjęliśmy. System ten połączony z wielkimi ofiarami tak pieniężnymi, jak moralnymi. Przypomnę sposób upaństwowienia kolei Franciszka Józefa. Przypomnę sprawę kolei północnej. Tu już trudno, ażeby jaki subtelny umysł pojął, dlaczego tam, gdzie największe korzyści dla państwa się przedstawiały — od tego systemu odstąpiono. Jednak i na to się zgodzono. Nastąpiło gorzkie rozczarowanie Statut organizacyjny kolei państwowych nie wypadł w duchu naszych przekonań, dążności i zasad, ale w duchu więcej centralistycznym, jak zarządy kilku kolei prywatnych. Również sposób budowania kolei państwowej jakoteż pierwsze puszczenie w ruch wiele pozostawiło do życzenia, jednak zawsze pozostawały jeszcze widoki, że nareszcie monopol jednej linii został przerwany, i że obniżenie taryf masi koniecznie nastąpić. Otóż dlatego ponieśliśmy tyle ofiar. Dziś to wszystko ma być zniszczone. Do tego kraj dopuścić nie może.

W tym względzie jest tylko jedna droga, którą podał p. Gross. Niema wątpliwości, że polska delegacja, jeżeli okaże się zaraz na wstępie jednomyślne żądanie kraju, potrafi uniemożliwić czynione zabiegi. Jakkolwiek mamy obfitą historję niepowodzeń i klęsk, to jednak szczególnie w obecnych okolicznościach delegacja polska musi mieć dość wagi dla Rządu, ażeby w sprawie tak jasnej i sprawiedliwej, która ostatecznie dla skarbu państwa jest korzystną, po raz pierwszy osiągnąć to czego zażąda. (*Brawa i oklaski.*)

P. Struszkiewicz. Jeżeli sam fakt proponowania fuzji daje wiele do myślenia, to połączenie jego z innymi faktami, które wcześniej czy później się zdarzyły, wygląda na niemożliwość, jakkolwiek w „państwie niemożliści“, bo oto druga linia konkurencyjna z takimi ofiarami zyskana, stanie się przedmiotem eksploatacji tej instytucji komunikacyjnej, która przez długi szereg lat trzymała niedźwiedzią swą łapkę na wszystkich przedsiębiorstwach w kraju. W obec chęci, ażeby jakimkolwiek sposobem przyprowadzić do równowagi budżet państwowy, wszelkie względy na dobro kraju milkną. Przykro to powiedzieć publicznie, ale doświadczenie uprawnia nas do tego. W chwili, kiedy projekt był wniesiony, jeden głós oburzenia w kraju dał się słyszeć, a w krótko mieliśmy sposobność być w Wiedniu i wnieść w Radzie państwa interpelację — która dla braku czasu została bez odpowiedzi. Bardzo ilustruje sytuację, że osobistość kierująca zakładem komunikacyjnym, na zarzut co powie opinia kraju z całą stanowczością powiedziała: „Die österreichische Meinung in Galizien kaufe ich zu jeder Stunde“.

Teraz pozostaje tylko jedna droga, ażeby delegacja wniosła interpelację a równocześnie wpływami pozarządowymi dążyła do zaspokojenia żądań kraju. Bo żadne zastrzeżenia co do taryfy i kontroli państwa interesów kraju nie zabezpieczą. Jako wiceprezes Towarzystwa krakowskiego muszę z góry oświadczyć, że Komitet krakowski wysłał w swoim czasie odpowiednią notę do ministerstwa handlu, protestując przeciw zamierzonej ewentualności. Dzisiaj Komitet przyłącza się do uchwały, która w tym duchu niewątpliwie wypadnie.

P. Gniewosz. Śmiem zauważyć, że osobiście slyszalem o projektach połączenia kolejowego a to od rozmaitych firm bankowych. Pozwolę sobie teraz sformułować wniosek treści następującej:

Rada ogólna uchwali:

Poleca się Komitetowi, ażeby w sprawie oddania kolei transwersalnej pod zarząd kolei Karola Ludwika poczynił jak najrychlej odpowiednie kroki celem zupełnego usunięcia tej myśli tak u Koła polskiego jak i u c. k. Rządu.

Przewodn. ks. Sapięha: Dodam do powyższego wniosku: w porozumieniu z Towarzystwem krakowskim i Izbami handlowymi — ażebyśmy łącznie i jednobrzmiące memoranda przedłożyli.

P. Gross. I ażeby podobne petycje i od pojedynczych Oddziałów wyszły.

Przewodn. ks. Sapięha. Są tedy trzy wnioski;

I. Ogólne Zgromadzenie uznaje myśl oddania administracji kolei transwersalnej w zarząd kolei Karola Ludwika za niekorzystną dla kraju.

Podaję pod głosowanie. — (Po głosowaniu). Wniosek przyjęty.

II. Wskutek tego poleca się Komitetowi, ażeby celem zapobieżenia temu jak najspieszniej zbadał tę sprawę i w porozumieniu z Komitetem krakowskim oraz Izbami handlowemi przedstawił odpowiednie memorandum tak do Delegacyi jak i do c. k. Rządu.

III. Ażeby spowodował, iżby Oddziały podobne petycyje w tym samym duchu wniosły.

(Po głosowaniu).

I te wnioski są przyjęte.

Przystępujemy do dalszego porządku dziennego — a to do **sprawozdania z czynności Komitetu w sprawie zawiązania Towarzystwa Ochrony Własności ziemskiej**. Proszę pana dra. Skałkowskiego.

Sprawozd. dr. Skałkowski. Na ostatniem Zgromadzeniu Rady Ogólnej zapadła uchwała odnosząca się do przedmiotu poruszonego przez prezesa Oddziału stanisławowskiego pana Jaroszyńskiego, w sprawie ochrony własności ziemskiej. Komitet przystępując do wykonania tej uchwały, zaprosił ankietę z osób fachowo uzdolnionych i przystąpił do ułożenia statutów, zapraszając do tego Komisję specjalną z pp. Jaroszyńskiego, Cieleckiego, Jabłonowskiego i innych. Przy zredagowaniu statutu okazały się pewne różnice między p. Jaroszyńskim a większością tego grona. P. Jaroszyński życzył sobie, ażeby główny cel skierować ku temu, ażeby zapobiedz emigracyi ludu do Ameryki, a skierować ją ku wschodowi Galicyi — a w dalszej linii, ażeby działać w kierunku parcelacyjnym i osiedlaniu ludu z Galicyi za chodniej we wschodniej. Większość zaś była zdania, iż Towarzystwo gospodarskie tak ze względu na interesa członków jak i posłannictwo statutem wskazane powinno dążyć, ażeby ratować zagrożoną własność większą i to nie tylko sposobem parcelacyi ale i innymi środkami ekonomicznymi. Dlatego w projekcie statutów przez Towarzystwo rozesłanym Oddziałom jest powiedzianem, że celem jest ochrona własności ziemskiej przed ekonomicznym upadkiem; zaś jako środek działania wskazane jest obok pośrednictwa w parcelacyi częściowej większych posiadłości, dalsze tworzenie nowych folwarków, pośrednictwo w dzierżawie i ułatwienie przeprowadzania wszelkich czynności prawnych i kredytowych itd. Nie wchodząc w szczegóły wskażę tylko na kilka zasadniczych kwestyj. Foreka jest ograniczona, ponieważ jest ona najwłaściwsza do tego rodzaju przedsięwzięć, do których angażuje się liczniejsze grono osób. Co do zarządu — to zwykłymi jego organami są dyrekcya, Rada nadzorcza i Walne Zgromadzenie — o ile statut nie zawiera innych postanowień, któreby w innych instytucjach podobnych były przyjęte. Co do głosowania, w miarę większej ilości udziałów zastrzeżony jest wpływ na sprawy Towarzystwa: 3

udziały dają głos jeden, każde dalsze 3 znowu jeden głos — więcej jak 10 głosów mieć nie można.

Dotychczas na odezwę naszą z kilku okolic kraju nadeszły odpowiedzi, a gdyby udziały wpłynęły w tym stosunku, co z powiatu samborskiego — nie ulega kwestyi, że Towarzystwo mogłoby wejść w życie. Powiat samborski przystąpił z 19 udziałami, co reprezentuje wartość 3800 złr. Przymyślałoby, że jeżeli kwota 50000 będzie zapewnioną, to możnaby myśleć o ukonstytuowaniu. Dziś mamy już przeszło 100 udziałów, co jest zasługą ks. Prezesa, który z 50 udziałami przystąpił. Oprócz tego deklaracje na więcej udziałów złożyło jeszcze parę osób mianowicie dr. Jordan i dr. Korczyński z Krakowa, ks. Leon Sapięha, księżniczka Helena Sanguszkówna i p. Dolański Ludwik. Sądzę zatem, że chwila byłaby wskazaną, jeżeli Ogólne Zgromadzenie uzna, że myśl tę dalej popierać należy, ażeby zrobić urgens do tych wszystkich, do których wezwania wystosowane zostały. Rok obecny jest korzystniejszy od zeszłorocznego i nie panuje już takie ogólne rozpaczliwe usposobienie i zdaje się, że będziemy mogli w sam czas Rady Ogólnej zaprosić członków Towarzystwa i subskrybentów do rozpatrzenia statutów a następnie do ukonstytuowania Towarzystwa.

P. Struszkiewicz. Jako prezes Rady nadzorczej jednego z działających Towarzystw ochrony własności ziemskiej, mogę dać ilustracye. Faktem jest, że założywszy Towarzystwo tego rodzaju ochrony własności większej i mniejszej, mieliśmy 7 procesów z własnością większą a 45 gorących podziękowań i serdecznego uznania od mniejszej. Wtenczas, kiedy źle, oddają się wszyscy bardzo chętnie w opiekę, a kiedy ciężar spoczywa na barkach instytucyi, wtedy każdy o wiele lepiej wszystko wie i robi, jak ta instytucya, która podjęła się myśleć o ratowaniu. Przykry to przykład dla tych, którzy czas swój i trud poświęcają dla idei. Z drugiej strony jednak zaprzeczyc się nie da, że ogół z uznaniem przyjął naszą działalność w skromnym zakresie — i nie wątpię, że krajowa instytucya, rozporządzająca większymi środkami tak finansowemi jak indywidualnemi potrafi zdziałać więcej.

P. Dembowski. Jako członek podobnego stowarzyszenia, pozwolę sobie potwierdzić zdanie p. Struszkiewicza. Nadto uważam za daleko praktyczniejsze w rezultatach stowarzyszenie nie krajowe, ale stowarzyszenie okręgowe. Daleko łatwiej działać w ściślejszem kółku i można daleko prędzej doprowadzić do rezultatów.

P. Cielecki. Nie podzielam zdania poprzednich mówców. Jeżeli w całym kraju nie uda się znaleźć odpowiednich sił i środków, tem trudniej będzie o to w pojedynczych okręgach. Widać to z praktyki. W Buczackiem zwołano posiedzenie oddziału *ad hoc* i wywiązała się dyskusya. Opozycyi nie dostrzegłem; zamiarów i celów nie skrytykowano, ale przez czterech delegatów zostało uzyskanych cztery czy pięć udziałów. Zrobiło to prawie deprymujące wrażenie. Wszyscy uznali, że Towarzystwo, gdyby się rozwinęło, mogłoby skutecznie działać — dla czegoż nie przystępują? Wytłumaczyć to można tylko stanem ogólnej

apatii. Jednakowoż towarzystwo upać nie powinno. Dalibyśmy sobie świadectwo ubóstwa więcej jak finansowego. — Na tworzenie okręgowych towarzystw nie zgodziłbym się, gdyż rzecz skończy się na słowach a rezultatu dodatniego nie będzie. W statutach staramy się wskazać środki, jakimi możnaby części zagrożone zachować i utrzymać. Spotkałem się z zarzutem w niewłaściwym połączeniu dążności: że chcemy Ruś polonizować, a nawet była chwila, że część prasy ruskiej i polskiej przesądzała działalność, za którą ostatecznie nikt nie przemawiał. Nie możemy jednak zezwolić, ażebyśmy mogli być uważani jako nie obywatele i nie krajowcy, tu gdzieśmy do tego obywatelstwa doszli wiekową pracą i nabyli je obfitym przelewem krwi polskiej za te tutaj kraje. Niebezpieczeństwo jest wielkie. Jeżeli wszystkie środki ratunku będziemy *ad calendas graecas* odkładali, tracimy czas i teren usuwa się nam z pod nóg. Gdybym miał daty statystyczne, tobyście się Panowie przekonali, jakie mnóstwo własności ziemskiej przechodzi w ręce ludzi niedodatnich dla dobra kraju, których nie możemy uważać za swoich. Przykładem powinni być dla nas obywatele z Poznańskiego, którzy w stosunkach o wiele przykrzejszych w bardzo krótkim czasie potworzyli spółki, które już działają i nie dopuściły w kilku już wypadkach, ażeby majątki przeszły w ręce obce. Jeżeli teraz nie użyjemy wszelkich możliwych środków ratunku — to boję się, ażeby nie było za późno. Odwołuję się do patriotyzmu i poczucia przywiązania do tej ziemi, z którą się wiąże tradycja i przeszłość nasza, ażebyśmy dali dowód że żyjemy, że chcemy się ratować i że znajdziemy dość siły materialnej i moralnej, aby to, co za dobre uważamy, podtrzymać i nie pozwolić mu upaść. (*Brawa i oklaski.*)

P. Gniewosz. Zdaje mi się, że zaszło nieporozumienie co do naszego Towarzystwa i tych, które reprezentują p. Struszkiewicz oraz p. Dembowski. Tam są inne środki ratunkowe a tu inne. Dla włościan był bank włościański, który ratował za pomocą parcelacyi. Nie powinniśmy się wzajemnie odstraszać i ustawać w dążności. Powinniśmy się starać wszelkimi siłami pozyskiwać członków, przemawiać do ich patriotyzmu, a w pierwszym rzędzie wykazać, że ci, co przystępują do Towarzystwa, nie tracą. Założenie zresztą krajowego Towarzystwa nie wyklucza tworzenia się mniejszych, jakie istnieją już n. p. w Mieciu, w Jarosławiu itp;

P. Cielecki. Muszę wyjśnić, że celem naszym nie jest jedynie parcelacja, tylko niesienie pomocy zagrożonej własności wszelkimi środkami. Parcelacja bardzo wiele osób odstrasza. Potem my nie chcemy parcelować li na małe zagrody, ale tworzyć i mniejsze kompleksy tabularne. Wreszcie nie jest powiedziane, ażeby kolonizować ludnością mazurską, tylko w ogóle, żeby oddawać te mniejsze części w ręce krajowców, pracujących dodatnio nad podniesieniem dobrobytu krajowego. Z całą energią starałem się poprzeć myśl referenta, ażeby nie ustawać i starać się jak najwięcej udziałów pozyskać; stawiałbym wniosek, ażebyśmy tu wszystkich delegatów Oddziałów solidarnie zobowiązali do rozwinięcia jak największej energii w celu pozyskania udziałów

— i mam przekonanie, że w takim razie niebawem moglibyśmy przystąpić do rozwinięcia działalności.

P. dr. Kraiński. Dotychczas Stowarzyszenie nie zdołało wejść w życie. Dlaczego? — Niedawno zrobiliśmy doświadczenie na Banku rolniczym. Były wielkie nadzieje — a co się zrobiło? Tak samo wyszła wielkopolska na Telusie. Takie przedsiębiorstwa nie stoją ilością udziałów — ale ludźmi. Gdyby można mieć imiona takich ludzi, którzy dają gwarancję, że byt instytucji zapewnią, mielibyśmy już dzisiaj tysiące udziałów. W statucie znalazłem postanowienie, które mnie uderzyło, mianowicie, że dyrekcję wybiera Ogólne Zgromadzenie. Taka dyrekcja może być wynikiem przypadku i nie ma gwarancyi, że rzeczywiście dośrośnie zadania.

Pan Gross. Sprawa ta nie wyszła z Komitetu, ale z Ogólnego Zgromadzenia. Komitet w wykonaniu polecenia w obec stosunków, jakie istnieją w kraju, w obec głosów z zagranicy nie mógł i nie chciał w żaden sposób odstąpić od dalszej czynności. Zarzut szkodliwości centralizacji w krajowej instytucji byłby więcej uzasadniony, gdyby tu w ogóle decentralizacja była możliwa. My się przy centrum musimy upierać w interesie skutecznego działania. Co się tyczy czynności naszej, to zdaje mi się, że się nie mylę, jeżeli imieniem Komitetu ośmielę się wypowiedzieć, że Komitet niezrażony dalej postępować będzie.

P. Cielecki. Pozwolę sobie postawić wniosek następujący: (czyta)

„Zebranie wyraża życzenie, aby wszyscy delegaci tu obecni Oddziałów jak najgorliwiej zajęli się pozyskiwaniem jak największej ilości członków dla Towarzystwa ochrony własności ziemskiej i sprawozdania ze swych czynności przedłożyli do trzech miesięcy Komitetowi.

Ref. dr. Skałkowski. Kwestya zakładania i na wschodzie okręgowych Towarzystw ochrony własności ziemskich była także rozbiegana — i zdawało się, że tutaj będzie właśnie korzystniej założyć we Lwowie takie Towarzystwo dlatego, że tu są i większe środki finansowe i w ogóle w stolicy kraju rzecz będzie pod wieloma względami ułatwioną. Co do wykonywania działania, to odbywać się ono ma nie w centrum ale na miejscu przez delegatów — jak o tem postanawia §. 7. statutu. Co do zarzutu p. Kraińskiego, że w kraju myśl nie znalazła uznania, to Komitet tłumaczy to sobie zniechęceniem ogólnem, jakie w roku przeszłym opanowało rolników. Komitet nie chce jednak przypuszczać ażeby w chwili, kiedy z dwóch stron grożą nam wytępieniem — tutaj, gdzie nam wolno radzić i instytucje ochronne tworzyć, nie znalazło się tak szczupłe grono osób, któreby postawiły instytucję na nogi. Tak źle Komitet o kraju nie sądzi. Zarzut co do statutu, zdaje się nie do naszego projektu odnosić, bo u nas Dyrekcja wybierana jest przez Radę nadzorczą.

Przewodn. ks. Sapieha. Dyskusya wyczerpana. Podają pod głosowanie wniosek p. Cieleckiego (*czytaj j. w. Po głosowaniu*). Wniosek upadł; pozostajemy przy przyjęciu sprawozdania Komitetu do wiadomości.

P. Gizowski zgłasza **wniosek naglący** w sprawie **oszacowania szkód po manewrach wojskowych**.

P. Gizowski (czyta):

„Walne Zebranie Towarzystwa gospodarskiego poleca Komitetowi, aby bezzwłocznie udał się do JEks. p. Namiestnika z prośbą o spowodowanie u władz przeprowadzających oszacowanie szkód w powiatach, w których odbyły się manewry wojskowe takiego *modus procedendi*, aby słuszne żądania stron poszkodowanych znalazły należne uwzględnienie i wynagrodzenie szkód zrzadzonych odpowiadało rzeczywiście wysokości tychże“.

(*Mówi*) Właśnie są u nas w toku oszacowania, które przeprowadzają się w ten sposób, że wywołują liczne skargi. Komisje przyznają zaledwie 10-tą część rzeczywistej wartości. Ponieważ przekonałem się, że nieleży w intencji rządu, ażeby ci, którzy z powodu przemarszu wojsk ponoszą już i tak liczne ciężary, byli pokrzywdzeni, przeto stawiam wniosek, który miałem zaszczyt odczytać.

Dr. Czaykowski Władysław. Jako delegat okręgu przemyskiego popieram najusilniej ten wniosek. Powiat przemyski rok rocznie jest areną ćwiczeń wojskowych i nie da się zaprzeczyć, że ogół poszkodowany może być z oceny szkód zdarzonych niezadowolony. Bywają i wygórowane żądania — jednak ogół nawet bardzo umiarkowany nie bywa zadowolony. Oszacowanie prowadzą władze polityczne z wielkim pośpiechem, tak, że włościanin nie może się nawet przed tą komisją dostatecznie wygadać. W tej mierze może jedynie wpłynąć JE. p. Namiestnik i dać podwładnym organom wskazówki, ażeby z większą cierpliwością i dokładniej te szkody oceniali.

P. Rayski. Muszę zrobić uwagę, że w tych komisjach urzędy autonomiczne obywatelskie nie są wcale reprezentowane dotychczas. Wszyscy urzędnicy są z ramienia rządu, a największy głos mają wojskowi, którzy starają się przedstawić, że szkody są jak najmniejsze, bo w pewnej mierze i oni są za nie odpowiedzialni. Z tych względów byłbym zdania, że wojskowość powinna być wykluczona — a reprezentanci władz autonomicznych wchodzić powinni do komisji taksacyjnej.

Wiceprezes p. Gross. Zaproponuję tu małą poprawkę stylistyczną do wniosku p. Gizowskiego, mianowicie: „Komitet uda się przez delegatów do p. Namiestnika.“

P. Gizowski: Przyjmujemy.

Wiceprezes p. Gross. Wniosek p. Rayskiego jest niedopuszczalny, bo wywołałby zaprzeczenie ze strony władz wojskowych. Nie mogą poddać go pod głosowanie, chyba tylko część drugą.

P. Gniewosz. Mojem zdaniem uważałbym za niewłaściwe, ażebyśmy teraz, kiedy Najj. Pan zaledwie wyjechał z kraju i po słowach, które wypowiedział na wyjeździe, występowali teraz z różnymi skargami w imieniu kraju.

Niech się pojedynczo interesowani sami upominają i udają do p. Namiestnika.

P. Breuer. Ze źródła wiarygodnego dowiaduję się, że adjutant cesarski wyraźnie w obecności jednego z panów powiedział, że „to ucziwy naród, który znosi takie szkody i nie podaje o indemnizację, podczas gdy gdzieindziej lud naumyślnie zostawia buraki i kartofle, ażeby sobie za nie policzyć“. Z drugiej strony muszę podać do wiadomości tę niepokojącą okoliczność, że władze wojskowe mają wyznaczony z góry ryczałt 6000 zł. i w tą sumą pokryte być muszą wszystkie szkody.

P. Gizowski. Nie mogą zgodzić się na uwagę, jakoby tu nie było właściwie miejsca do podniesienia uwag. Zdaje mi się, że jest stosowne, ażeby mieszkańcy powiatów nawiedzonych przemarszem podnieśli głos żałoby. Bo jeżeliby powiedziano, że musimy ponieść te ofiary dla c. k. armii, to bym rozumiał, ale jeżeli ma się nazywać, że mamy dostać odszkodowanie, to musimy się o słuszne odszkodowanie upomnieć. Jeżeli jednak ktoś zamierza 2000 złr. dostanie 200 — to jest to tylko obelgą. (*Książe prezes zdaje przewodnictwo na p. wiceprezesa Grossa*).

Przew. dr. Gross. Poddaję pod głosowanie najpierw najdalej idący wniosek p. Gniewosza. (*Po głosowaniu*) Upadł. Teraz wniosek p. Gizowskiego. (*Po głosowaniu*) Uchwalono.

Zarazem jest wniosek w formie życzenia p. Rayskiego, ażeby władze autonomiczne w komisjach deteksacyjnych więcej uwzględniane były. (*Po głosowaniu*) Uchwalono.

Z kolei mamy **wniosek oddziału sanockiego w sprawie licencyonowania buhajów**. Proszę p. Breuera.

Referent p. Breuer. Miałem zaszczyt być wybrany do komisji dla sprawy zakupna bydła rozplodowego. Z powrotem przed tygodniem przydzielono mi wniosek, nieumotywowany zupełnie, że tak powiem niedojrzały, jakkolwiek to już nie pierwszy wniosek w tej sprawie. Komitet trzymając się pewnego z góry wytkniętego programu miał przekonanie, że myśl ta potrzebuje jeszcze dłuższego czasu, zanim dojrzeje i poparcia godną będzie. Dążymy do tego w ten sposób, ażeby tworzyć najpierw obory zarodowe, by wytworzyć materiał odpowiedni do rozplodu dla stajen mniejszych właścicieli i włościan. Porównanie zrobione ze stacyowaniem ogierów nieda się tutaj zastosować. Naprzód chodzi tu bowiem o interes władz wojskowych, ażeby otrzymać jak najwięcej produktu do asenteruntu. Co innego zaś, gdy chodzi o bydło rogate. Dla tego Komitet czyni wniosek:

Walne Zgromadzenie pozostawia wniosek Oddziału sanockiego Komitetowi do rozpatrzenia, polecając przedstawienie wniosków właściwych, gdy uzna myśl za dojrzałą.

Pan Żurowski. Podzielim zdanie wypowiedziane przez Szanownego referenta, że sprawa ta jest jeszcze niedojrzała i wierzę, że po zbadaniu może być załatwiona z korzyścią dla chowu bydła. Chciałem postawić mniej więcej podobny wniosek, ale zgadzam się na wniosek referenta

z tą zmianą, ażeby Komitet na przyszłym Zgromadzeniu zdał sprawę.

Referent p. Breuer. W takim razie przyjmuję tę poprawkę.

P. Henzel. Postawiłbym dodatek do wniosku pana Żurowskiego i wniosek opiewałby tak:

Wniosek Oddziału sanockiego w sprawie licencyonowania buhajów odseła się do Komitetu Towarzystwa gosp. dla zbadania i zdania sprawy na najbliższym Zgromadzeniu.

P. Żurowski. Przyjmuję.

Przew. p. Gross. Poddaję ten wniosek pod głosowanie — (po głosowaniu) — uchwalono:

(Dokończenie nastąpi.)

### Wiadomości bieżące i rozmaitości.

**Stacja doświadczalna JE. hrabiego Alfreda Potockiego** ma na zbyciu następujące wypróbowane gatunki kartofel, będące pierwszym pokoleniem po oryginalnym nasieniu ze sławnych Paulsenowskich kultur:

Anderssen; 21.52% skrobii, doskonała kartofla gorzelniana i delikatna stołowa; za cetn. mtr 4.50 zł.

Achilles 20.65% skrobii, bardzo plenna i doskonała kartofla gorzelniana; za entr. mtr. 4 złr.

Aurora 20.86% skrobii, dobra stołowa i wypróbowana gorzelniana kartofla, za entr. mtr. 3.50 złr.

Gatunki powyższe nadają się na wilgotne gleby z nieprzepuszczalnym podglebiem i nie ulegają zgniliznie.

Ceny są za kartofle bez worków loco stacja kolejowa Chlebowice-Bóbrka. Adres: Stacja doświadczalna Chlebowice, poczta Bóbrka.

### O g ł o s z e n i a.

## Środek na szczury!

niszczący je natychmiast

poleca po cenie złr 1.10 i 2.10 za puszkę

**F. SKAZA**

Zwierzyniec (Kraków).

Tysiączne uznania i pochwały ze wszystkich stron świata za skuteczność tego środka.

5 20

Odpowiedzialny redaktor: *W. Tyniecki.*

Z drukarni „Dziennika Polskiego“, pod zarządkiem J. Mittiga.

## Tanie ziemie do nabycia jednorazowe zawiadomienie.

Ziemie lasowe blisko kolei żelaznej, 5 godzin od morza atlantyckiego w zdrowym klimacie są do nabycia za **1000 mark** a 48 hektar. Płaci się na miejscu.

Bliższe szczegóły udzieli (H. 4660 Z)

**P. WAZNIEWSKI w Bazylei.**

## Egzystencję zapewnioną

można uzyskać nabyciem

### plantacyj kawowych w Ameryce południowej.

Cena wynosi 10.000 mark.

Bliższe szczegóły udzieli (H. 4661 Z)

**P. WAŻNIEWSKI w Bazylei.**

Zarząd ekonomiczny Areyksięcia Albrechta w Oberszarze, stacya poczty i kolej Żywiec, poleca

Panom właścicielom i dzierżawcom dóbr

## cielne jałówki i buhaje

rasy holenderskiej 4—10

po przystępnych cenach.

## JAN OCHSNER

kotlarnia i gisernia

w Biale. (21—26)

Poleca się do wyrobu wszelkich systemów rolniczych gorzeln, rektyfikatorów spirytusu, aparatów kolumnowych, urządzeń browarnych i t. p. Przyjmuje dawne aparaty do rekonstrukcji, dostarcza wszelkie armatury i montowania z miedzi, metalu i żelaza, kotły parowe, kotły zapaśne, parniki kartoflowe i dla karmy parzonej, jakoteż wszelkie gatunki pomp i wszelkie gatunki miedzianych i z żelaza ciągniętych rur. Każde polecenie wykonuje się punktualnie i jak najtaniej. Wypłata odbywać się też może za zgodą ratami.

Nakładem Redakcyi.